

**FIRST**  
**PROTOCOL OF MODIFICATIONS**  
**TO THE**  
**GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE**

---

**PREMIER**  
**PROTOCOLE PORTANT MODIFICATION**  
**DE**  
**L'ACCORD GENERAL SUR LES TARIFS**  
**DOUANIERS ET LE COMMERCE**

TO THE GENERAL AGREEMENT ON  
TARIFFS AND TRADE

The Governments of the Commonwealth of Australia, the Kingdom of Belgium, the United States of Brazil, Burma, Canada, Ceylon, the Republic of Chile, the Republic of China, the Republic of Cuba, the Czechoslovak Republic, the French Republic, India, Lebanon, the Grand-Duchy of Luxembourg, the Kingdom of the Netherlands, New Zealand, the Kingdom of Norway, Pakistan, Southern Rhodesia, Syria, the Union of South Africa, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, acting in their capacity of contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade,

RECOGNIZING that special circumstances have rendered desirable modifications in certain Schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade, and HAVING NOTED that the contracting parties in whose Schedules the modifications are to be made have carried out negotiations with the contracting parties with which the concessions concerned were initially negotiated in accordance with procedures laid down by the CONTRACTING PARTIES, and

HAVING NOTED further that the results of these negotiations have been approved by the CONTRACTING PARTIES at their Third Session at Annecy,  
HEREBY AGREE as follows:

1) The following modifications shall be made in the Schedules forming part of the General Agreement on Tariffs and Trade:

CATION DE L'ACCORD GENERAL SUR  
LES TARIFFS ET LE COMMERCE

Les Gouvernements du Commonwealth d'Australie, du Royaume de Belgique, de la Birmanie, des Etats-Unis du Brésil, du Canada, de Ceylon, de la République du Chili, de la République de Chine, de la République de Cuba, des Etats-Unis d'Amérique, de la République française, de l'Inde, du Liban, du Grand-Duché de Luxembourg, du Royaume de Norvège, de la Nouvelle-Zélande, du Pakistan, du Royaume des Pays-Bas, de la Rhodésie du Sud, du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, de la Syrie, de la République tchécoslovaque et de l'Union Sud-africaine, agissant en leur qualité de parties contractantes à l'Accord général sur les Tarifs et le Commerce,

RECONNAISSANT que des circonstances spéciales ont rendu souhaitable la modification de certaines Listes annexées à l'Accord général sur les Tarifs et le Commerce, et AYANT PRIS ACTE du fait que les parties contractantes dans les listes desquelles il convient de procéder auxdites modifications menaient des négociations avec les parties contractantes avec lesquelles les concessions en question avaient été négociées à l'origine, conformément à la procédure instituée par les PARTIES CONTRACTANTES et, AYANT PRIS ACTE, en outre, que les résultats de ces négociations ont été approuvés par les PARTIES CONTRACTANTES lors de leur troisième Session à Annecy,  
CONVIENNENT par la présente de ce qui suit:

1) Il sera procédé aux modifications suivantes dans les Listes qui font partie intégrante de l'Accord général sur les Tarifs et le Commerce:

SCHEDULE XV - PAKISTAN

LISTE XV - PAKISTAN

Modifications in this Schedule are authentic only in the English language.

Seul fait foi le texte anglais des modifications portant sur la présente liste.

PART I

PREMIERE PARTIE

Most-Favoured-Nation Tariff

Tarif de la nation la plus favorisée

Item 31(4)

Position 31(4)

The item number, description and rate of duty shall be deleted.

Le numéro de la position, la description et le taux des droits sont supprimés.

Item 49(b)

Position 49(b)

Delete from the description:

Supprimer de la description les mots:

"bolster cases; dusters; glass-cloths; pillow slips; scarves; shawls; sacks (cotton); towels and umbrella coverings".

"couvre-traversins; torchons; essuie-verres; gaines d'oreillers; écharpes; châles; sacs (de coton); serviettes de toilette et couvertures de parapluies".

Item 49(2)

Position 49(2)

The item number, description and rate of duty shall be deleted.

Le numéro de la position, la description et le taux des droits sont supprimés.

Item Ex 60(3)

Position Ex 60(3)

The item number, the description and the rate of duty shall be deleted.

Le numéro de la position, la description et le taux des droits sont supprimés.

Item Ex 73(4)

Position Ex 73(4)

The following sub-items and their rates of duty shall be deleted.

Les subdivisions suivantes et leurs taux des droits doivent être supprimés.

"Complete wireless receivers; Electric valves specially designed for wireless reception instruments; Component parts of wireless reception instruments other than electric valves; Wireless transmission apparatus."

"Appareils récepteurs de T.S.F., complets; Valves de T.S.F. spécialement destinées aux appareils récepteurs de T.S.F.; Parties d'appareils récepteurs de T.S.F. (autres que valves); Appareils émetteurs de T.S.F."

Item 79

Position 79

The item number, description and rate of duty shall be deleted.

Le numéro de la position, la description, et le taux des droits sont supprimés.

